

Comerciantes de la plaza del mercado exigen el inicio inmediato de las obras

Según concesionarios de los puestos del mercado de la villa de Ermua «llevamos tres años esperando que se ponga en marcha el proyecto»

•• AINHOA LASUEN

ERMUA. Los comerciantes de la plaza del mercado de Ermua solicitan al Ayuntamiento de la villa que establezca cuándo y cómo se remodelarán sus instalaciones.

Propietarios de los negocios que se ubican en el mercado de abastos del municipio se muestran descontentos con las gestiones municipales para renovar este edificio «puesto que llevamos ya 3 años de espera con el proyecto».

Su intención era la de poder trasladar todos los negocios de alimentación a la planta de entrada de la plaza del mercado «para hacerla más atractiva y así poder atraer más clientela», explicaban los comerciantes favorables a la renovación del edificio.

Desde la plaza creen que hasta el momento han contribuido en todo lo posible para poner en marcha esta renovación. De hecho, fueron una docena de comerciantes de este edificio los que se pusieron en marcha para realizar los cambios necesarios en su momento. Fue hace varios años cuando solicitaron al Ayuntamiento, propietario del edificio, el traslado de los puestos de alimentación que se encuentran en la segunda planta a la de entrada.

En un comienzo la administración local se mostró de acuerdo con la iniciativa «y dijo que sí. Luego nos pidieron un dibujo del profesional que se iba a encargar de las obras, posteriormente nos dijeron



Los comerciantes de la plaza del mercado llevan tres años esperando unas obras que no llegan. •• A. L.

que estas se deberían ejecutar en agosto y, por último, aludiendo a problemas con las cajas de electricidad, etcétera, nos pidieron un proyecto».

Los comerciantes accedieron a las solicitudes de la administración y contrataron un arquitecto para elaborar el proyecto que permitiría trasladar los puestos y mejorar el aspecto de la edificación «y desde entonces, aunque en principio dijeron que sí a nuestro proyecto, han pasado cerca de 3 años», se quejan los autónomos.

Esto se debe a que, posteriormente, «y después de que nosotros pagamos al arquitecto que elaboró el proyecto», el Ayuntamiento decidió asumir la remodelación del mercado, «con lo que también nos mostramos conformes, y después de contratar diferentes estudios nos dieron a elegir entre tres».

Entre la docena de comerciantes que estaban interesados en ese momento en quedarse en esta plaza del mercado eligieron el estudio redactado por Ikei «porque nos parecía un proyecto muy atractivo y que podía llamar a más gente a nuestras instalaciones».

Pero la queja de los comerciantes se debe a que en el mes de enero «cuando parecía que todo iba a salir adelante se comprometieron a estar con nosotros y aún estamos esperando a que nos llamen», aclaran.

Los comerciantes contrataron un arquitecto para elaborar el proyecto de mejora del edificio

Ellos estiman que debido a los retrasos «de 3 años» que han sufrido, «cada vez estamos menos comerciantes dispuestos a apostar por la plaza, pero creemos que merecemos un apoyo precisamente por querer mantener nuestra actividad en este lugar».

Pese a su esfuerzo, se muestran cansados por la demora en la ejecución de la reforma. «Nos da la sensación de que están esperando a que nos desgastemos para no tener que hacer nada. Si no quieren abordar el proyecto que lo digan y no permaneceremos agonizando en este lugar».

Además, concluyen que «no somos sólo comerciantes, somos familias que viven de ello y no podemos estar pendientes de que ellos se decidan». Por ello piden que las obras se pongan en marcha de manera inmediata.

El pase de cine-club de hoy cierra el Antzokia hasta septiembre

•• A. LASUEN

ERMUA. 'Un lugar donde quedarse', de Paolo Sorrentino es la película seleccionada para poner fin a la programación de cine-club del mes de junio. Con este pase, el Ermua Antzokia cierra sus puertas hasta el próximo mes de septiembre en que volverá la programación de cine comercial, infantil y cine-club, así como la de otros espectáculos.

'Un lugar donde quedarse' es una tragicómica protagonizada por Sean Penn, quien da vida a una extravagante y venida a menos estrella del rock, quien emprenderá una alocada carrera a lo largo de los Estados Unidos para cumplir su misión.

Cheyenne es una antigua estrella de rock. Vive en Dublín de los derechos de autor y, a pesar de su edad, conserva una imagen gótica. Tras la muerte de su padre, con quien no mantenía relación alguna, se traslada a Nueva York y descubre que su progenitor vivía con una obsesión: vengarse de una humillación. Cheyenne decide cumplir ese deseo de venganza, pero, para ello tendrá que emprender un viaje a través de América.

La película se pasará en su horario habitual, las 20.30 horas, y el coste de la entrada será de 3,5 euros.

EN BREVE

Exposición de la Escuela de Pintura, en Lobiano

El alumnado de la Escuela Municipal de Pintura ha organizado una exposición con los trabajos realizados durante todo el curso por los alumnos. Se puede visitar en Lobiano de 18.00 a 20.00 horas.

TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS	
SOS DEIAK	112
DYA	943 464 622
HOSPITALES	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
POLICÍA MUNICIPAL	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
ERTZAINTZA	
Eibar	943 531 700
BOMBEROS Toda la provincia	
	112
TRANSPORTES	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Lurraldebus	
Bizkaibus	902 222 265
TAXIS	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
AYUNTAMIENTOS	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía)	
Pegora)	010
Ermua	943 176 322

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

CARTELERIA DE CINE EIBAR

COLISEO Merkatu Kalea, 2
No hay sesión

ERMUA

ERMUA ANTZOKIA Iparragirre s/n
Un lugar donde quedarse (VOS) 20.30

COMUNICACIONES AUTOBUSES

EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 7.45, de 8.15 a 20.15 cada hora, 8.45, 9.45 y 21.50
Sábados: 7.00, y de 8.30 a 19.30 cada hora, 21.05
Festivos: 9.15, 11.20, 13.15, 14.15, 16.15, 18.15, 19.15, 20.15, 21.55

SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 7.50, de 8.20 a 14.20 cada hora, 15.15, 15.50, de 16.20 a 21.20 cada hora, 21.00
Sábados: 7.00, de 8.30 a 20.30 cada hora, 21.00, 22.00
Festivos: 8.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 19.30, 21.00, 22.00

EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40

cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora.
Sábados y festivos: De 7.40a 21.40 cada media hora.

EIBAR-VITORIA

Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

VITORIA-EIBAR

Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 12.00, 16.00 y 20.00.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

EIBAR-PAMPLONA

Laborables: 7.45, 13.30.
Festivos: 7.45 y 18.00

PAMPLONA-EIBAR

Laborables: 11.00, 18.00.
Festivos: 11.00 y 21.00.

EIBAR-ARRATE

Sábados y laborables: 14.00.
Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

ARRATE-EIBAR

Sábados y laborables: 14.30.
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

EIBAR-ELGETA

Laborables: 6.40, 8.40, 13.40, 15.40, 16.40, 18.40, 20.40.
Festivos: 8.40, 13.40, 15.40, 20.40.

ELGETA-EIBAR

Laborables: 7.00, 9.00, 14.00, 16.00, 17.00, 19.00, 21.00.
Festivos: 9.00, 14.00, 16.00, 21.00.

EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.10, 7.05, 7.25, de 7.45 a 21.25 cada 20 minutos, 22.25
Sábados: de 7.00 a 22.00 cada hora, 23.10.
Domingos: De 8.00 a 21.00 cada hora, 22.15.

HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: 6.15, 6.50, de 7.10a 21.10 cada 20 minutos, 22.05
Sábados: de 6.45 a 20.45 cada hora, 22.05, 22.55.
Domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora, 22.05.

TRENES

BILBAO-EIBAR

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.
Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.

ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.

SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.

EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.

FARMACIAS

EIBAR

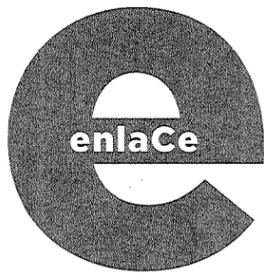
De 9.00 a 22.00: Azkue (Toribio Etxebarria, 4).

ERMUA

De 9.00 a 22.00: Cortina (Zubiaurre, 29).

EIBAR-ERMUA

Noche. De 22.00 a 9.00 horas: Azkue (Toribio Etxebarria, 4. Eibar).



EL MOSAICO

«Nuestra ordenanza va más allá y es pionera»

En respuesta a la carta publicada el 22 de junio, en la que Esteban Goti Bueno señalaba que «todo ciudadano de Getxo cree que está prohibido que cualquier perro esté suelto en cualquier parte del municipio».

GETXO. La información facilitada por el señor Goti no se ajusta a la realidad vigente. Getxo cuenta con la Ordenanza Municipal Reguladora de la Tenencia y Protección de Animales que regula cómo deben pasear los perros en las vías y espacios públicos urbanos, así como en las partes comunes de los inmuebles colectivos, siempre bajo control y sujetos mediante el uso de una cadena o correa adecuada a las características del animal y con una longitud máxima de dos metros. Sin embargo, nuestra ordenanza va más allá y, en este sentido, es pionera, estableciendo en su artículo 16 zonas en las que los perros podrán circular sueltos den-

tro de una franja horaria que variará, dependiendo si nos encontramos en temporada de verano (de mayo a septiembre) de 22.30 horas a 8.00 horas del día siguiente, o en el resto del año (de octubre a abril) de 21.00 horas a 8.00 horas del día siguiente. Así, se han establecido como zonas de esparcimiento el muelle nuevo de Txurruka, el relleno del Puerto Viejo, el paseo paralelo al río Gobela (desde Gobeloki hasta Lexarreta), Avenida de los Chopos (desde Lexarreta hasta Avenida de Salsidu), camino de la Galea (desde Aixerrrota hasta el límite con Sopelana) y, además, en dos arenales de Getxo: el de Areeta y el de Arrigunaga; arenales en los que se permite a los perros, excepto a los catalogados como potencialmente peligrosos, circular sueltos pero controlados, en el horario que abarca desde las 21.00 horas a las ocho de la mañana del día siguiente, única y exclusivamente en invierno dado que, por razones de higiene y salubridad, las dos citadas playas no podrán utilizarse en la temporada de verano (mayo, junio, julio, agosto y septiembre). Como podrá entenderse, la propuesta abarca un importante número de espacios repartidos a lo largo del municipio y, por tanto, a mano de muchos ciudadanos.

JOSU LOROÑO GOIENETXE
Concejal de Comunicación y Atención Ciudadana del Ayuntamiento de Getxo

VIDA SOCIAL

DEFUNCIONES

José Luis Anadón Valle, 66; Clementina Brizuela Huidobro, 89; Concepción Ortega Gómez, 101; José González No-

gueiras, 76; Margarita Elorduy Olabarri, 83 y Antonio Higinio Cabello Bachiller, 51.

Tus datos serán incluidos en un fichero responsabilidad de DIARIO EL CORREO, S.A. (Bilbao, calle Pintor Losada, 7), con el fin de gestionar tu participación en enlaCe y poder publicar los contenidos que nos envíes en El Correo o en www.elcorreo.com. Podrás ejercer tus derechos de acceso, oposición, cancelación o rectificación dirigiéndote por escrito a la dirección indicada, departamento enlaCe. Todos los datos solicitados son imprescindibles para participar en enlaCe.

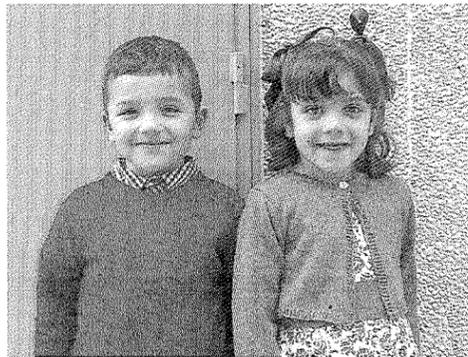
FOTO DEL DÍA



«Un bordillo que llama a tropezarse en Ermua»

«Por culpa de este bordillo que tenemos en Ermua, en la Travesía de Andalucía, se nos están cayendo las personas mayores del pueblo. En menos de una semana dos señoras han tenido que ser ingresadas en el hospital. ¿A qué están esperando para quitarlo?», pregunta **Manoli Ferrero**.

EL ÁLBUM



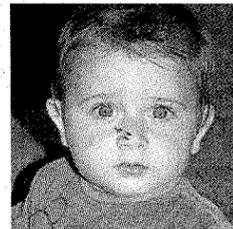
«Zorionak, **Ibai y Nahia**, por esos cinco añazos. Un beso de aita y ama».



«Muchas felicidades para **Claudia**, que cumple 5 años. No pierdas nunca esa alegría. Un besazo».



Aitor Andrio Esteban (28-06-11). «Gracias por darnos este año de felicidad Aitor, de tus aitas que te quieren con locura».



«Zorionak, **Jon Ander!** Zorionik beroena opa dizugu zure 1. urtebetzean».



«**Leire** cumple ya 5 años y le decimos: ¡te queremos muchísimo!».



«**Naia** cumple ya diez añazos. Zorionak, preciosas!».

GRACIAS

«Al IES Uribe-Kosta BHI Plentzia»

MIGUEL A. BEITIA Y MERTXE ELORRIAGA

Desde estas líneas queremos hacer un agradecimiento público al centro educativo IES Uribe-Kosta BHI de Plentzia por el trato otorgado a nuestro hijo durante este curso. Muchos han sido los años de continuas luchas en el centro escolar Plentziako Ikastetxea, del que procede nuestro hijo, con los responsables del comedor y la empresa subcontratada por el Gobierno vasco para el suministro de alimentación, en la que la alimentación de

nuestro hijo, en su condición de celiaco, ha sido (al igual que la del resto de intolerantes a algún producto alimenticio) prácticamente discriminatoria, amparándose unos en las exigencias de los otros y viceversa. El cambio de centro (que no de empresa adjudicataria del suministro de alimentación) ha traído la tranquilidad y confianza a nuestra familia sin necesidad de preocuparnos de manera especial sobre la existencia de productos sin gluten,

ni mucho menos sobre la preparación de los mismos, que han sido preparados por el personal de cocina/comedor con verdadero esmero y detalle en pos del bienestar de nuestro hijo y su perfecta integración. Dentro de las posibilidades que la dieta sin gluten ofrece, lejos de recibir un trato especial, ha sido un comensal más, con sus menús idénticos al del resto de los niños. Gracias al centro por su atención en este tema y, en especial, a todo el personal de comedor y cocina. En nuestra familia, a lo largo del presente curso escolar, por primera vez en varios años, se ha vivido un clima de tranquilidad y normalidad sin que el gluten haya supuesto una barrera, como desgraciadamente ocurre aún hoy en muchos centros escolares.

BUSCAMOS

Vascos de altos vuelos

Mira a tu alrededor. Es probable que falte alguien porque sus éxitos profesionales o personales le han empujado hasta un lugar muy alto pero alejado de su casa. Queremos dar a conocer su valía, demostrar que numerosos vascos viven en el extranjero y ocupan posiciones de responsabilidad en instituciones y empresas de toda índole. **Si tienes un hijo, un familiar o un amigo que trabaja fuera de España, cuéntanoslo.** Llama al 944870195 o escribe a enlace@elcorreo.com y deja tus datos. Nos pondremos en contacto contigo.

ERMUA

Convocada una nueva edición del concurso de postales en euskera

K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. El departamento de Euskera ha puesto en marcha una nueva edición del concurso de postales de verano. El primer premio para la categoría de personas adultas será un fin de semana en una casa rural para 2 personas. El segundo premio es una jornada en un spa, con acompañante incluido. Y el tercero una cena para otras dos personas.

Asimismo, los participantes menores de 16 años de edad, también optarán a premio, en este caso serán tres cheque-compra por valor de 50, 40 y 30 euros, respectivamente.

Belleza e idioma

El objetivo del certamen es animar a la población para que utilice el euskera en las comunicaciones informales. Así la convocatoria busca que los y las emuarras que lo deseen envíen una postal escrita en euskera desde sus lugares de veraneo o descanso. En ella debe recogerse una breve descripción del lugar, de sus gentes, de las sensaciones del viaje, etcétera, así como el teléfono de la persona remitente para contactar. El jurado valorará dos cosas, la belleza de la postal y, más importante, la riqueza de la descripción, la expresión, la sintaxis, o el vocabulario.

Todo el verano

Las postales deben enviarse a través del correo postal. El último día para enviar la postal es el día 30 de septiembre y la dirección es el apartado de correos 247 de Ermua, CP: 48260, Bizkaia.

MUTRIKU

Ikusmira handia II. Motz Motzian film laburren lehiaketaren aurrean**Bihar arratsaldean banatuko dira sariak Zabel Etxean**

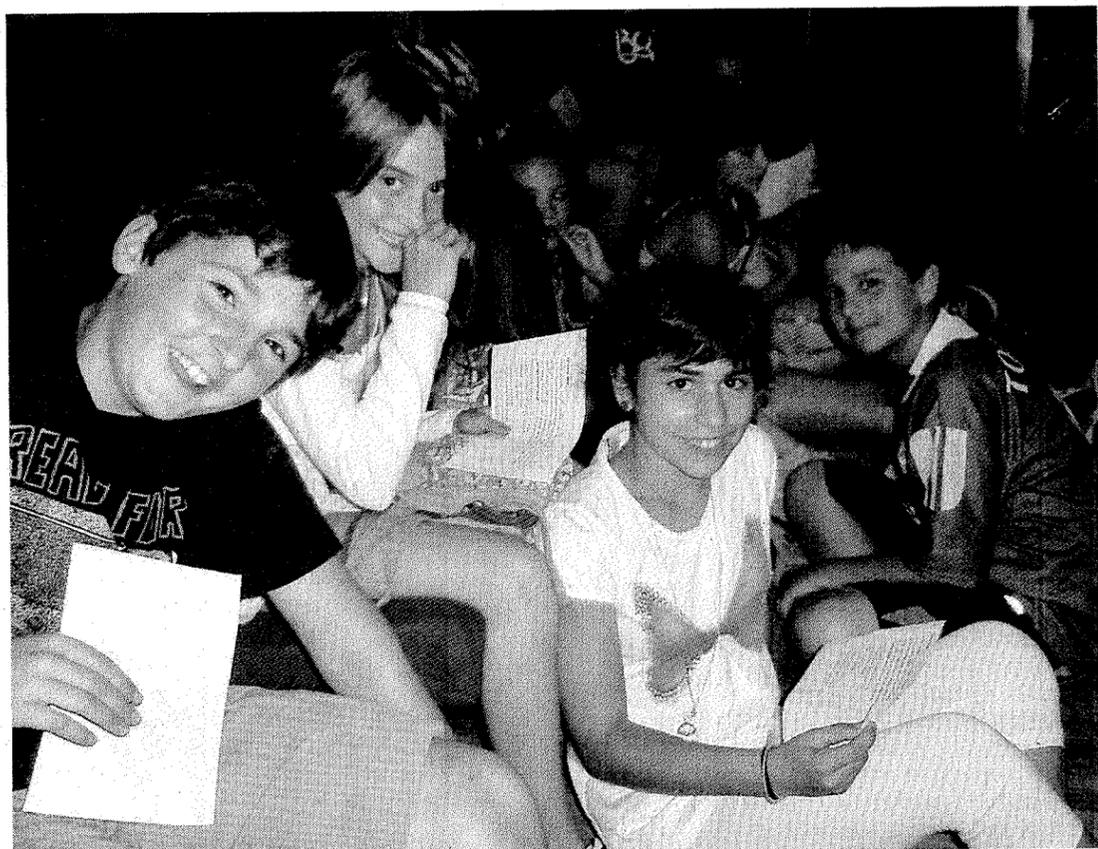
GORRITIBERIA

MUTRIKU. Mutrikuko Zine Forum taldeak antolatutako II. 'Motz-Motzian' filme laburren lehiaketaren aurrean dagoen ikusmira handia da benetan, horren aurrerapen bat joan zen ostiralean ikusi ahal izan zen, eta biharkoa beste horrenbestekoa izango da gutxienez.

Promoziorako guztiz ikusgarria izan den lana kenduta, lehiaketara sartu diren lanak zortzi izango dira guztira, eta oro har ostiralean izan zen emanaldia benetan hunkigarria gertatu zen, malko bat baino gehiago ere ikusi zirelarik ikusleen artean. Lehiaketara sartu diren lanak hauek dira; Amets Lekuberen 'Zirkua badator, Zirkua badijua'; 'Larra' produkzioak taldeak eginiko 'Mutrikutik zuzenean'; Roberto Guimerans-ek eginiko 'Bukaera'; Arrilekuaran taldeak eginiko 'Katxalin'; Leire Sarasketaren 'Leporaino'; Leire Rodriguezen 'Plazatik Gaztetxera'; Eneko eta bere taldeak eginiko 'Bromazaleak' eta Igone Arreitunandiak eginiko 'Uda arratsalde bateko tragedixa'.

Epaimahaia ere puntakoa osatu dute; Ainhoa Aierbe eta Tessa Andonegi aktoreak, aski ezagunak 'Goenkale' seriean jarduten dutelako biak, Alberto Juarez telebistako artezlea, Urtzi Manterola telebistako laguntzaile teknikoa eta Auro Ansoerregi 'Kalaputxi' aldizkari kidea. Hiru sari izango dira banatuko dituztenak; 18 urtetik beherako saria Iñigo Gorritxategi 'Brave-heart' papera egin duenak emango du, publikoaren saria Xiri Andonegiren familiakoak emango dute eta irabazlearen saria berriz epaimahaikoak.

Emanaldia eta ondorengo sari banaketa bihar arratsaldeko 8:00etan



Joan zen ostiralean Zabel bete egin zen, beraz bihar beste horrenbeste gertatuko da.

izango da Zabel kultur etxean.

Urteko mendi irteera

Denboraldiari amaiera emateko Burumendi mendi taldeak hiru eguneko irtenaldia antolatu du hurrengo astebururako. Burgosko lurretan dauden Neila eta Demandako mendilerroan burutuko dute zeharaldia. Irteera ostiralean arratsaldeko 6,50ak izango da Txanbolingo biribilgunetik eta plaza gutxi gelditzen direnez gero, aurrez izena eman behar da, horretarako azken eguna

gaurkoa izango delarik. Izenak ohi bezala 'Zibot' arropa dendan eman behar da. Ohi bezala irtenaldi hau mutrikuarrekin batera aritzen diren Markina, Berriatua, Lekeitio, Ondarroa eta Debakoekin batera antolatuko dute oraingoan ere.

Cesa Gregorio Madera

La asamblea general ordinaria que se anuncia para el próximo sábado a las 7,00 de la tarde en Zabel se presenta ciertamente interesante y a su vez preocupante dado que en

el orden del día se incluye también el cese del actual presidente Gregorio Madera.

El orden del día estará compuesto por la lectura y aprobación del acta anterior, el informe de la gestión económica, informe de los resultados deportivos, el anunciado cese del presidente y finalmente los ruegos y preguntas. Una vez más la presencia de los socios será imprescindible para así aupar a los once equipos con que cuenta el Mutriku Futbol Taldea.

SORALUZE-PLACENCIA

El Ayuntamiento pide que se respete la normativa sobre la retirada de enseres domésticos

La Mancomunidad los retira una vez a la semana, y hay que avisarles previamente

NEREA ISASTI

SORALUZE. En vista de que hay vecinos que se desprenden de diversos enseres cualquier día, a cualquier hora y en cualquier lugar, el Ayuntamiento pide que se respete la normativa al respecto.

El Consistorio recuerda que los muebles, enseres domésticos y trastos viejos se recogen una vez por semana por parte de la Mancomunidad. Quien quiera desprenderse de dichos enseres debe llamar al 943700799.

Los operarios de la Mancomunidad solo retirarán los objetos depositados en los lugares habilitados a tal efecto previo aviso y en ningún caso retirarán escombros, puertas ni nada parecido. También existe

una hora para depositar estos trastos y es de 20,30 a 21,30.

Concentración

Hoy se celebra el Día de la Liberación de Lesbianas, Gays, Bisexuales y Transexuales y con tal motivo habrá una concentración a las 19,30 horas en la Plaza Nueva. A esta le seguirá una cena en el gaztetxe y la proyección de la película Shortbus, todo ello organizado por Komite Arroxa.

MENDARO

Hoy tendrá lugar una nueva sesión del pleno

IÑIGO LAZKANO

MENDARO. A partir de las 19:30 horas los cargos electos del Ayuntamiento mendarotarra volverán a celebrar una nueva sesión del pleno municipal. En esta ocasión, el orden del día no es muy extenso, ya que solo cuenta con 4 puntos y salvo sorpresa, todo indica que la reunión no se alargará en exceso.

La reunión comenzará con la aprobación, si procede, del borrador del acta de la sesión anterior. Posteriormente vendrá el punto más importante de la jornada. Se tratará la aprobación de los plie-

gos de cláusulas administrativas y técnicas y la convocatoria de la licitación del contrato administrativo para la adjudicación del uso y la gestión del centro rural polivalente de Mendaro.

En el tercer punto del orden del día hablará sobre la moción que presentará Bildu referente a la recogida de residuos.

Como 4º y último punto del orden del día se citarán las resoluciones de la alcaldía y posteriormente, para acabar la primera sesión plenaria del verano, llegará el turno de los ruegos y las preguntas.